



MELİSA ÖZKAN

FREELANCE
TRANSLATOR

PERSONAL PROFILE

I am an experienced translator in localization, proofreading, paraphrasing, captioning, post-editing.

AREAS OF EXPERTISE

Literary Translation
Academic Translation
Technical and Medical Translation
Dubbing and Subtitle Translation
Redaction
Post-Editing

CONTACT INFORMATION

E-mail: melissaozkan95@gmail.com
LinkedIn: www.linkedin.com/in/melissaozkan

BUSINESS REFERENCES

References will be given upon request.

WORK EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

September 2013 - Present

Literary translation, subtitling, and post-editing.

SUBTITLE TRANSLATOR

Plint | September 2021- Present

DUBBING TRANSLATOR

Aton Production | April 2014 - September 2020

Discovery Channel, ID Channel, Animal Planet, Netflix, Dmax
Channel translations.

DUBBING TRANSLATOR

Turkish Airlines | October 2016 - July 2017

DUBBING TRANSLATOR

Food Network Turkey | April 2015 - January 2018

EDUCATION

HACETTEPE UNIVERSITY

Bachelor's Degree | September 2013 - March 2021

Department of American Culture and Literature
GPA: 3.20

SKILLS AND LANGUAGES

MS Office - Very Good
Subtitle Edit - Very Good
Smartcat - Good

English - Very Good

HOBBIES AND INTERESTS

Playing video games
Attending online trainings
Reading articles
Following the latest developments in technology
Drawing

COURSES

Sexing the Canvas: Art and Gender
The University of Melbourne